

Algemene voorwaarden - Travel Partner

Geldig voor EINDAFNEMERS - B2C

1) Boeking/sluiting overeenkomst:

1.1

De boeking door reizigers kan bij Travel Partner Suisse AG, Bösch 80a, 6331 Hünenberg, Zwitserland (hierna te noemen "Travel Partner") of een ander(e) door Travel Partner gemachtigd(e) reisbureau/doorverkoper of samenwerkingspartner worden verricht.

1.2

Met de boeking van een **afzonderlijke dienst** (bijv. alleen overnachting en maaltijden in een hotel zonder vervoer, huur van een auto of motorfiets, of een andere toeristische dienst) bij Travel Partner accepteert de reiziger zowel voor zichzelf als voor alle andere in de factuur genoemde reisdeelnemers de Algemene voorwaarden en bevestigt hij dat hij door de medereizigers tot het overeenkomen van deze algemene voorwaarden werd gemachtigd.

1.3

Bij het boeken van een afzonderlijke dienst (bijv. hotelovernachting met of zonder maaltijden zonder enig andere reisdienst) dient de reiziger 30% van de reissom binnen 7 dagen vanaf het voltooien van de boeking danwel bij optieboekingen na afloop van de annuleringstermijn (zie par. 1.6) en 70% van de reissom tot 30 dagen vóór vertrek te betalen.

Deze AV gelden voor het boeken van afzonderlijke diensten (met name hotelovernachtingen). Momenteel worden er geen pakketreizen in de zin van de Zwitserse wetgeving inzake pakketreizen (SR 944.3; hierna "PRG" genoemd) aangeboden. Bepalingen over pakketreizen in deze AV zijn daarom momenteel niet van toepassing.

1.4

De reispapieren worden na betaling van de volledige reissom per e-mail of per post toegezonden. De reiziger verplicht zich ertoe de reispapieren bij ontvangst op juistheid en volledigheid van alle gegevens te controleren.

1.5

Als een boeking telefonisch of per e-mail wordt aangevraagd, ontvangt de reiziger – voor zover het geen optieboeking volgens par. 1.6 betreft – na bekendmaking van de namen van de reisdeelnemers en hun geboortedata en woonadressen een schriftelijke offerte voor het sluiten van de reisovereenkomst per e-mail of per post, die alle informatie met betrekking tot de reis bevat.

Onder vermelding van het in de offerte genoemde boekingsnummer kan de reiziger binnen een tijdsbestek van 72 uur vanaf opstelling van de offerte de reis telefonisch of schriftelijk per e-mail (bij Travel Partner binnenkomend) bevestigen; alleen in dat geval komt de reisovereenkomst tot stand. Na het doen toekomen van de acceptatiebevestiging door de reiziger wordt hem de reis-/boekingsbevestiging door Travel Partner toegestuurd.

1.6

Bij bepaalde samenwerkingspartners bestaat bij geselecteerde of overeenkomstig gemarkeerde reisproducten bovendien de mogelijkheid van een optieboeking, die uitdrukkelijk door de reiziger moet worden geselecteerd. Een optieboeking vormt een voorlopige reservering.

De optieboeking gebeurt telefonisch, per e-mail of via een webportaal. Hiervoor dienen de namen,

geboortedata en woonadressen van alle reisdeelnemers evenals het e-mailadres van de boekende persoon te worden opgegeven. De boekende persoon ontvangt de boekingsdocumenten samen met de informatie op het opgegeven e-mailadres.

Onder vermelding van het in de optieboeking genoemde boekingsnummer kan de reiziger binnen een tijdsbestek van 72 uur vanaf ontvangst van de optieboeking deze schriftelijk via e-mail (**booking@travel-partner.com**) zonder kosten annuleren.

Indien er binnen deze termijn geen annulering plaatsvindt, komt de reisovereenkomst rechtsgeldig tot stand. Vanaf dat moment gelden uitsluitend de in par. 7 vermelde annuleringsvoorwaarden.

1.7

Als de (aan)betaling of de betaling van het resterende bedrag niet tijdig wordt gedaan, is Travel Partner ook zonder het stellen van een fatale termijn bevoegd om de overeenkomst te beëindigen. In dat geval kan Travel Partner de uit punt 7 op te maken beëindigingskosten/annuleringskosten vorderen.

1.8

Bij beëindiging door de klant zijn er beëindigingskosten/annuleringskosten volgens punt 7 verschuldigd.

1.9

In het geval van niet-tijdige betaling is Travel Partner per uitgestuurde herinnering gerechtigd een bedrag van € 25,00 in rekening te brengen; dit ter compensatie voor de extra (administratieve) inspanning en ter dekking van de kosten die samenhangen met de herinnering (bijv. portokosten enz.).

2) **Paspoort-, visum- en gezondheidsbepalingen:**

2.1

Onverminderd de wettelijke informatieplicht van Travel Partner is de reiziger zelf verantwoordelijk voor de inachtneming van alle geldende paspoort-, visum-, douane-, deviezen-, luchthaven- en gezondheidsbepalingen en ook voor de volledigheid en geldigheid van zijn reisdocumenten.

Travel Partner zal de reiziger over algemene paspoort- en visumvereisten van het land van bestemming met inbegrip van de globale termijnen voor het verkrijgen van visa informeren.

2.2

De reiziger is zelf verantwoordelijk voor het verkrijgen en bij zich dragen van de officieel noodzakelijke reisdocumenten, eventueel vereiste vaccinaties en het in acht nemen van douane- en deviezenvoorschriften. Eventueel hieruit voortvloeiende nadelen door het niet in acht nemen van deze voorschriften komen ten laste van de reiziger (bijvoorbeeld de betaling van beëindigingskosten). Hiervan uitgezonderd zijn nadelen die het gevolg zijn van een verwijtbaar onjuist informeren door Travel Partner.

2.3

De reizigers dienen in ieder geval tijdens de reis een geldig reisdocument bij zich te dragen. De reiziger dient zelf te informeren naar douane- en deviezenvoorschriften.

2.4

Travel Partner is niet aansprakelijk voor de tijdige verstrekking of toezending van noodzakelijke visa door de betreffende diplomatieke vertegenwoordiging en eventueel hieruit voortvloeiende nadelen.

3) Vrijwaring/schadevergoeding:**3.1**

Als de reis ten gevolge van een gebrek wordt belemmerd, dient de reiziger het gebrek nog tijdens de reis onverwijld aan Travel Partner mee te delen. Travel Partner verplicht zich ertoe gerechtvaardigde gebreken binnen een redelijke termijn zo mogelijk te verhelpen en de reiziger naar vermogen hulp te verlenen om moeilijkheden te overwinnen.

3.2

De reiziger verklaart uitdrukkelijk ermee akkoord te gaan dat Travel Partner hem in plaats van zijn recht op aanpassing of prijsverlaging binnen een redelijke termijn een dienst zonder gebreken levert of de gebrekkige dienst verbetert resp. de non-conformiteit verhelpt. Het gebrek kan worden verholpen door gelijkwaardige of hoogwaardigere vervangende diensten te organiseren, tenzij dit onmogelijk is of hieraan gezien de mate van non-conformiteit en de waarde van de betreffende reisdienst onevenredige kosten zijn verbonden; een uitdrukkelijke toestemming van de reiziger is hiervoor niet vereist en het vervangende aanbod kan door de reiziger alleen om gegronde redenen worden afgewezen.

3.3

De overdracht van enige vordering tot schadevergoeding of vrijwaringsvordering door de reiziger in verband met de reis, om welke rechtsgrond dan ook, aan derden – ook aan echtgenoten – is uitgesloten.

3.4

Medewerkers van Travel Partner of medewerkers van vertegenwoordigers zijn niet bevoegd om vorderingen ten laste van Travel Partner te erkennen.

3.5

Wanneer de reiziger verzuimt een gebrek ter plaatse te melden, is elk recht op prijsverlaging uitgesloten. Wanneer een afzonderlijke dienst is geboekt, wordt een schadevergoeding vanwege gedeeld vakantieplezier, voor zover wettelijk toegestaan, uitgesloten.

3.6

Bij het boeken van een afzonderlijke dienst is de contractuele aansprakelijkheid van Travel Partner voor schade veroorzaakt door haar medewerkers, die geen letselschade betreft, beperkt tot opzettelijk of grove nalatigheid. Hetzelfde geldt voor zover Travel Partner alleen vanwege de schuld van een vertegenwoordiger (accommodatieverstreker enz.) voor de schade verantwoordelijk is.

3.7

Een recht op schadevergoeding vervalt helemaal wanneer het gebrek/de non-conformiteit aan de reiziger of aan een niet bij de levering van de reisdienst betrokken derde toe te rekenen is of wanneer de non-conformiteit aan onvermijdelijke en buitengewone omstandigheden toe te schrijven is. Bovendien bestaat er geen recht op schadevergoeding wanneer Travel Partner op grond van het niet bereiken van het minimumaantal deelnemers de overeenkomst beëindigt; dit met inachtneming van de voorgeschreven beëindigingstermijnen (zie par. 8).

4) Contactgegevens:**4.1**

Travel Partner als organisator is onder de volgende contactgegevens bereikbaar voor vragen:

Travel Partner (Oostenrijk)

tel: +43 50 36361

Fax: +43 50 36362

E-mail: service@travel-partner.com

4.2

Onafhankelijk van de contactopname met Travel Partner kan de reiziger in geval van problemen ook rechtstreeks contact opnemen met de doorverkoper/het reisbureau. Vervolgens is de doorverkoper/het reisbureau verplicht de mededelingen van de reiziger onverwijld naar Travel Partner door te sturen voor behandeling.

4.3

Indien de reiziger de moeilijkheden zelf opzettelijk of door nalatigheid heeft veroorzaakt, kan Travel Partner een passende vergoeding van de reiziger verlangen.

5) Wijzigingen van diensten/omboekingen:**5.1**

Bij naamswijzigingen, speciale wensen of omboekingen na ontvangst van de boekingsbevestiging wordt op grond van de extra uitgaven voor Travel Partner een forfaitaire kostenvergoeding ten bedrage van € 40,00 per boeking/wijzigingswens berekend.

5.2

Travel Partner is tot aan de aanvang van de reis bevoegd om de inhoud van de reisovereenkomst eenzijdig te wijzigen, indien de wijziging onbeduidend is en voor aanvang van de reis schriftelijk aan de reiziger is meegedeeld.

5.3

Als Travel Partner voor het begin van de reis gedwongen is belangrijke kenmerken van de reisdiensten aanzienlijk te veranderen of niet in staat is om aan bijzondere wensen van de reiziger te voldoen, dan kan de reiziger binnen een termijn van zeven dagen met de voorgestelde wijziging instemmen, de overeenkomst zonder betaling van een vergoeding beëindigen of een vervangende reis accepteren. Als de reiziger zich niet binnen de termijn van zeven dagen uit resp. als hij geen verklaring afgeeft, dan wordt dit beschouwd als instemming met de wijziging.

6) Prijswijzigingen:**6.1**

Uiterlijk 20 dagen voor het begin van de reis is Travel Partner bevoegd om onder vermelding van redenen een prijsverhoging door te voeren; de prijsverhoging is toegestaan wanneer deze voortvloeit uit een wijziging van de prijs van personenvervoer die is toe te schrijven aan de hogere kostprijs van brandstof of van andere energiebronnen, wanneer de hoogte van belastingen of vergoedingen over de in de overeenkomst begrepen reisdiensten verandert, die worden geheven door niet direct bij de uitvoering van de afzonderlijke dienst betrokken derden, met inbegrip van toeristenbelastingen, landingsrechten en vertrek- of aankomstbelasting in havens en op vliegvelden of wanneer de wisselkoersen veranderen die voor de reis van belang zijn.

6.2

Indien de prijsverhoging meer dan 8% van de reissom bedraagt, heeft de reiziger het recht de reisovereenkomst zonder betaling van een vergoeding te beëindigen.

6.3

Hier staat tegenover dat de reiziger recht heeft op een prijsdaling om de in par. 6.1 genoemde redenen die ook een verhoging van de som rechtvaardigen.

7) Annuleringskosten/beëindigingskosten:

Reizigers kunnen de reis voor het begin van de reis annuleren. Reizigers zijn verplicht al uitgereikte reisdocumenten onverwijld te

retourneren. De beëindigingskosten (schadeloosstellingen) zijn een bepaald percentage van de reissom en de hoogte daarvan is afhankelijk van het tijdstip van de verklaring van beëindiging van de reisovereenkomst. Als reissom geldt de totale som van de contractueel overeengekomen dienst.

7.1

De volgende annuleringsstarieven gelden:

Tot en met de 30e dag vóór aanvang van de reis 20%,
minstens echter € 25,00 per persoon;
vanaf de 29e tot en met de 20e dag vóór aanvang van de reis 30%;
vanaf de 19e tot en met de 10e dag vóór aanvang van de reis 50%;
vanaf de 09e tot en met de 04e dag vóór aanvang van de reis 65%;
vanaf de 03e dag vóór aanvang van de reis en bij *no show* 85%
van de reissom.

7.2 Annuleringskosten/beëindigingskost en bij boekingen door middel van vouchercode

Annulering van al door Travel Partner bevestigde boekingen is niet mogelijk als er al een vouchercode is geactiveerd. Bij *no show* is een vergoeding van de kosten uitgesloten.

7.3 Annuleringskosten/beëindigingskosten bij boeking van een reis met een toegangs- of machtigingskaart (concerttickets, musicalkaartjes enz.)

De klant dient de aan een reis verbonden kosten voor toegangs- of machtigingskaarten bij annulering alsmede *no show* in ieder geval zelf te betalen.

7.4

De kosten voor een afgesloten reisannuleringsverzekering dienen bij een annulering volledig te worden betaald.

8) Beëindiging door de organisator vóór aanvang van de reis:

8.1

Travel Partner hoeft een overeenkomst niet uit te voeren als bij schriftelijk aangekondigde groepsreizen, speciale vluchten (chartervluchten) of busreizen een voorgeschreven minimumaantal deelnemers niet wordt bereikt. Reizigers worden daarover zo vroeg mogelijk geïnformeerd.

8.2

Travel Partner hoeft een overeenkomst verder niet uit te voeren als Travel Partner in verband met onvermijdbare en buitengewone omstandigheden in de uitvoering van de overeenkomst wordt gehinderd.

8.3

De beëindiging wordt onmiddellijk na bekend worden van de onvermijdbare en buitengewone omstandigheden verklaard, uiterlijk echter voor het begin van de afzonderlijke dienst. De reissom wordt vervolgens binnen 14 dagen vanaf de toezending van de verklaring van beëindiging van de reisovereenkomst terugbetaald aan de reiziger. De reiziger heeft de mogelijkheid om aan een gelijkwaardige reis deel te nemen, voor zover Travel Partner in staat is deze dienst te leveren.

9) Juistheid van de gegevens:

9.1

De reiziger verplicht zich ertoe alle gegevens correct op te geven; in het bijzonder de leeftijd van de kinderen. De opgave van onjuiste gegevens kan leiden tot een verrekening achteraf van reisdiensten. In dat geval dient conform par. 5.1 ook een onkostenvergoeding te worden betaald.

9.2

Eventueel aanwezige resp. al in de offerte vermelde beperkingen met betrekking tot het aantal personen in de accommodaties dienen in acht te worden genomen. Het maximumaantal personen mag ook met kleine kinderen (baby's) niet worden overschreden. Van iedere deelnemer (ook baby's en kleine kinderen) moet de naam worden opgegeven.

9.3

Kinderledikanten en extra bedden kunnen het wooncomfort beperken. Alleen het vooraf opgegeven aantal kinderledikanten en extra bedden kan beschikbaar worden gesteld. Kinderledikanten zijn ledikanten met spijlen, extra bedden zijn opklapbedden, slaapbanken, slaapstoelen etc.

10) Kamergrootte:

Het in de schriftelijke aankondiging vermelde aantal vierkante meter heeft betrekking op alle woonoppervlakken, incl. badkamer en gang. Deze gegevens gelden bij benadering.

11) Huisdieren:

In principe is het niet toegestaan om huisdieren (honden, katten enz.) mee te nemen. Huisdieren moeten voordat de overeenkomst wordt gesloten, worden aangemeld bij Travel Partner, voor zover er in de objectbeschrijving van de accommodatieverstrekker vermeld staat dat huisdieren zijn toegestaan. De eventuele extra kosten moeten ter plaatse worden betaald. Honden en andere huisdieren mogen om hygiënische redenen niet in bepaalde ruimten van de accommodatie (bijv. restaurants en wellnessgedeelte enz.) komen.

12) Borgsom:

12.1

Eventueel kan bij overname van appartementen/objecten van de vertegenwoordiger (sleutelhouder) een borgsom worden geïnd die voor het verrekenen van bijkomende kosten etc. bedoeld is.

12.2

De reiziger neemt de verplichting op zich het huurobject en de daarin aanwezige inventaris behoedzaam en zorgvuldig te behandelen. De reiziger is verder verplicht eventueel veroorzaakte schade direct aan de vertegenwoordiger te melden en ter plaatse te betalen. De reiziger is aansprakelijk voor met hem meereizende personen, ook voor minderjarigen.

12.3

De borgsom wordt na correcte teruggave van het huurobject onder gelijktijdige aftrek van de bijkomende kosten bij vertrek terugbetaald. Afhankelijk van het huurobject moet de borgsom contant of via creditcard worden betaald.

13) Overmacht:

13.1

"Overmacht" is een uitzonderlijke gebeurtenis van externe aard, die niet op regelmatige wijze voorkomt of te verwachten is en die zelfs met uiterste redelijke zorg niet kan worden voorkomen noch wat betreft de gevolgen ervan onschadelijk kan worden gemaakt. Maar onafwendbaar is ook elk niet-uitzonderlijke gebeurtenis die ondanks alle denkbare deskundigheid en voorzichtigheid niet kan worden voorkomen. In het bijzonder vormen natuurrampen van allerlei aard (stormen, aardbevingen, overstromingen, lawines, sneeuwchaos, branden enz.), oorlogshandelingen (oproeren, gijzelingen, burgeroorlogen, terrorisme enz.), stakingen, ziekten (epidemieën en pandemieën), grenssluitingen, afsluiting van geografische gebieden, voedseltekorten of rantsoenering, onderbreking van

valutahandel en uitsluitingen een geval van overmacht.

13.2

Voor zover de uitvoering van de reis of het vervoer van personen naar de bestemming vanwege onvermijdelijke en buitengewone omstandigheden in de zin van deze paragraaf

- op de plaats van bestemming of
 - in de onmiddellijke nabijheid ervan
- onmiddellijk vóór aanvang van de reis aanzienlijk wordt belemmerd, heeft de reiziger de mogelijkheid om zonder annuleringskosten te annuleren. In dat geval dient de al betaalde reissom te worden terugbetaald. Er bestaat geen aanspraak op aanvullende vergoeding.

13.3

Treedt er op de bestemming tijdens de reis een overmachtssituatie op, dan dienen reeds genoten diensten door de reiziger te worden betaald. Voor extra kosten die ter plaatse ontstaan, bijvoorbeeld door een later tijdstip van vertrek, is Travel Partner niet aansprakelijk. Dergelijke extra kosten dient de reiziger ter plaatse direct te betalen.

13.4

Als overmacht Travel Partner tot annulering noopt, kan aan de reiziger een kosteloze omboeking naar een andere bestemming worden aangeboden. Als de vervangende bestemming niet wordt geaccepteerd, worden de kosten terugbetaald.

14) Verdere voorwaarden:

Verdere voorwaarden kunnen in de gedetailleerde gegevens van de offerte en in de afzonderlijke schriftelijke aankondigingen opgenomen zijn en dienen in acht te worden genomen. Wijzigingen blijven voorbehouden.

15) Salvatorische clausule:

Als een of meerdere bepalingen van deze Algemene voorwaarden ongeldig zou zijn, dan laat dit de geldigheid van de overige bepalingen onverlet. De andere wettelijke voorschriften blijven onaangetast. De niet-toegestane of ongeldige bepaling dient door een rechtsgeldige bepaling te worden vervangen die zoveel mogelijk overeenkomt met het doel van de ongeldige bepaling. Dit geldt mutatis mutandis ook voor het dichten van hiaten waarbij rekening moet worden gehouden met welke regeling de partijen zouden hebben getroffen, wanneer zij kennis zouden hebben gehad van de ongeldigheid en onvolledigheid van de bepaling.

16) Klaarblijkelijke druk- en rekenfouten:**16.1**

Klaarblijkelijke druk- en rekenfouten geven Travel Partner zowel het recht de reisovereenkomst aan te passen als het recht deze te annuleren.

16.2

Voornoemde bepalingen zijn geldig voor zover ze niet in strijd zijn met dwingende wettelijke regelingen.

17) Alternatieve

geschillenbeslechtsprocedures: Reizigers kunnen zich bij eventuele geschillen in verband met een bij Travel Partner geboekte reis tot de ombudsman van de Zwitserse reisbranche wenden ([Ombudsman van de Zwitserse reisbranche – hulp bij reisgeschillen](#)).

18) Reisverzekeringen:

Travel Partner raadt de reizigers aan een reisverzekering af te sluiten. Travel Partner biedt reizigers verschillende reisverzekeringspakketten aan. Bekijk hiertoe de aanbiedingen in de beschrijvingen van diensten.

19) Bevoegde rechtbank/toepasselijk recht:**19.1**

De voor de stad St. Gallen, Zwitserland verantwoordelijke rechtbank heeft bevoegdheid, voor zover dat niet in strijd is met de wettelijk geregelde dwingend bevoegde rechtbanken voor consumentenzaken.

19.2

Als materieel recht geldt behoudens dwingende internationale privaatrechtelijke voorschriften uitsluitend Zwitsers recht. Deze rechtskeuze laat dwingend (consumenten)recht van de staat waar de reiziger (consument) gewoonlijk verblijft of zijn domicilie heeft, onverlet.